

Schriftsprachliche Texte in Gebärdensprachtexte umsetzen

| Technische Schritte | Möglich mit PC, Mac, iPad, Handy ... | Aufnahme | Schneiden | Speichern | Bereitstellen |
|------------------------|---|--|---|------------|---|
| | | <p>Auf ruhigen Hintergrund, gute Lichtverhältnisse und Kleidung achten.</p> <p>Ggf. auch für unterschiedliche Rollen unterschiedliche Kleidung verwenden oder mit mehreren Personen aufnehmen.</p> | <p>Ggf. mit entsprechendem Programm schneiden (MovieMaker, iMovie, FCP ...)</p> | | <p>Je nach Einsatz im Unterricht auf PC, Mac, iPad oder Smartboard ablegen.</p> |
| Zeitlicher Aufwand | <p>Literarische Texte in Form von Bilder-, Kinder- oder Jugendbüchern:</p> <p>Gering bis mittel.</p> <p>Beispiel: Hans-Peter Richter „Damals war es Friedrich“ 158 Seiten im Taschenbuchformat ca. 30 Stunden, inkl. Vorbereitung.</p> | Literarische Texte innerhalb des Pflichtunterrichts: | <p>Gedichte und andere poetische Texte:</p> <p>Hoch, da nicht nur der Inhalt, sondern auch sprachliche Merkmale und Besonderheiten umgesetzt werden sollten.</p> <p>Beispiel: „Der Zauberlehrling“, ca. 20–25 Schulstunden.</p> | Sachtexte: | <p>Mittel, abhängig von der Vertrautheit mit dem Thema und der Kenntnis der Fachgebärden.</p> |
| Sprachliche Gestaltung | <p>Für gebärdensprachkompetente Schüler/innen <u>ohne</u> zusätzlichen Förderbedarf Lernen oder Geistige Entwicklung:</p> <p>Vollständige Wiedergabe des Inhalts ohne den Anspruch einer Übersetzung möglich.</p> | | <p>Für gebärdensprachkompetente Schüler/innen <u>mit</u> zusätzlichem Förderbedarf Lernen oder Geistige Entwicklung:</p> <p>Wiedergabe des wesentlichen Inhalts, so dass die wichtigsten Aspekte enthalten sind. Dabei sollte die GS einen hohen Anteil an <i>Constructed Action</i> enthalten.</p> | | |

Fassung: August 2016